



Trợ Giúp về Chăm Sóc Y Tế và Bảo Hiểm Sức Khỏe ở Tiểu Bang Washington

Dành cho người có lợi tức giới hạn

Apple Health for Kids

Chương trình Apple Health for Kids tạo sự dễ dàng trong việc xin bảo hiểm sức khỏe cho trẻ em. Muốn tìm hiểu về điều kiện hợp lệ và cách nộp đơn:

Hãy gọi số877-543-7669

Vàowww.hrsa.dshs.wa.gov/applehealth

Basic Health và Washington Health

Những chương trình này của tiểu bang cung cấp bảo hiểm sức khỏe với giá thấp dựa trên lợi tức và số người trong gia đình. Các chứng bệnh đã bị từ trước hoặc những giới hạn về dịch vụ khác có thể áp dụng. Muốn tìm hiểu thêm về một trong hai chương trình:

Hãy gọi số800-660-9840

Vàowww.hca.wa.gov/reduced_cost.html

Bộ Xã Hội và Y Tế

Muốn biết thông tin tổng quát về chương trình trợ cấp y tế của tiểu bang (Medicaid):

Llame.....800-562-3022

Muốn tìm Văn Phòng Dịch Vụ Cộng Đồng (CSO) gần nhất hoặc nộp đơn trong mạng điện toán:

Vào.....www.dshs.wa.gov



Tiểu bang Washington có rất nhiều nguồn trợ giúp về bảo hiểm sức khỏe để giúp những người có lợi tức giới hạn.

Chương Trình Chăm Sóc Bệnh Tâm Thần của Quận King

Muốn biết thông tin về điều kiện hợp lệ cho các dịch vụ về bệnh tâm thần của Quận King và tìm những nơi chăm sóc bệnh tâm thần giá thấp khác:

Hãy gọi số 206-263-9000

Vào www.kingcounty.gov/healthservices/MentalHealth

Bộ Y Tế Công Cộng Quận King

Muốn biết thông tin về các y viện thuộc Bộ Y Tế Công Cộng:

Hãy gọi số 206-296-4600

Vào www.kingcounty.gov/healthservices/health/locations

Neighborcare Health

Neighborcare Health cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe y khoa và nha khoa với giá thấp trong toàn vùng Seattle. Muốn tìm hiểu thêm:

Hãy gọi số 206-461-6935

E-mail enrollment@neighborcare.org

Muốn tìm y viện gần nhà quý vị, hãy vào www.neighborcare.org

Văn Phòng Ủy Ban Bảo Hiểm của Tiểu Bang Washington

- Nếu có thắc mắc tổng quát về bảo hiểm sức khỏe trong tiểu bang Washington hoặc muốn giải quyết vấn đề với hãng bảo hiểm của quý vị:

Hãy gọi số 800-562-6900

Vào www.insurance.wa.gov

- **Cố Vấn Về Quyền Lợi Bảo Hiểm Sức Khỏe Toàn Tiểu Bang (SHIBA)**

Đường Dây Trợ Giúp của SHIBA được điều hành bởi văn phòng ủy ban bảo hiểm tiểu bang. Nơi đây cung cấp dịch vụ cố vấn miễn phí cho các chương trình bảo hiểm sức khỏe của tiểu bang Washington.

Hãy gọi số 800-562-6900

Vào www.insurance.wa.gov/shiba

Có Thắc Mắc?

Những thắc mắc của quý vị rất quan trọng. Nhân viên Ban Dịch Vụ Tài Chánh và Ban Xã Hội và Phối Hợp Chăm Sóc của UWMC luôn sẵn sàng giúp đỡ quý vị.

Nếu có thắc mắc về việc trả tiền cho dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị tại UWMC, xin hãy:

- Gọi cho Ban Dịch Vụ Tài Chánh vào các ngày thường từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều tại số 206-598-4320
- Đến phòng phụ trách thủ tục Nhập Viện ở tầng chính (lầu 3) của bệnh viện

Muốn biết chi tiết tổng quát, xin gọi cho:

- Ban Công Tác Xã Hội và Phối Hợp Chăm Sóc vào các ngày thường từ 9 giờ sáng đến 4 giờ 30 chiều tại số 206-598-4370

Chương Trình Mua Thuốc Có Toa

Đây là chương trình của thành viên dành cho người dân Washington có lợi tức giới hạn hoặc không có bảo hiểm mua thuốc có toa. Mức tiết kiệm trung bình lên đến 20% cho các loại thuốc có hiệu riêng (brand name) và 60% cho thuốc thường (generic). Muốn tìm hiểu thêm:

Hãy gọi số 206-521-2027 hoặc 800-913-4146 (miễn phí)

Vào www.rx.wa.gov

Trung Tâm Y Tế Cộng Đồng Sea Mar: Clínica de la Comunidad

Sea Mar cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và những dịch vụ khác cho người dân Washington có lợi tức thấp, không được trợ giúp, và không có bảo hiểm. Website của họ có tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Muốn tìm hiểu thêm:

Hãy gọi số 206-763-5277

Muốn biết địa điểm của các y viện, hãy vào www.seamar.org

Quỹ Trợ Giúp Bảo Hiểm của Tiểu Bang Washington (WSHIP)

WSHIP trợ giúp bảo hiểm sức khỏe cho người dân trong tiểu bang là những người bị từ khước hoặc không được hưởng các chương trình bảo hiểm sức khỏe khác.

Hãy gọi số 800-877-5187

Vào www.wship.org



Resources for Medical Care and Health Insurance in Washington State

For people with limited incomes

Apple Health for Kids

The Apple Health for Kids program makes it easier to apply for children’s medical coverage. To find out about eligibility and how to apply:

Call..... 877-543-7669
Visit..... www.hrsa.dshs.wa.gov/applehealth

Basic Health and Washington Health

These state plans offer lower-cost health insurance based on income and family size. Pre-existing conditions or other service limitations may apply. To learn more about either program:

Call.....800-660-9840
Visit www.hca.wa.gov/reduced_cost.html

Department of Social and Health Services

For general information on state medical assistance (Medicaid):

Call..... 800-562-3022

To find the nearest Community Services Office (CSO) or to apply online:

Visit..... www.dshs.wa.gov



Many medical insurance resources in Washington state help people with limited incomes.

King County Mental Health Plan

For information on eligibility for King County mental health services and finding other low-cost mental health providers:

Call..... 206-263-9000

Visit..... www.kingcounty.gov/healthservices/MentalHealth

King County Public Health Department

For information on Public Health Department clinics:

Call206-296-4600

Visit..... www.kingcounty.gov/healthservices/health/locations

Neighborcare Health

Neighborcare Health provides low-cost medical and dental health care in the greater Seattle area. To learn more:

Call 206-461-6935

E-mail..... enrollment@neighborcare.org

To find the clinic nearest you, visit www.neighborcare.org

Office of the Washington State Insurance Commissioner

- For general questions about health insurance coverage in Washington state or to solve a problem with your insurance company:

Call..... 800-562-6900

Visit..... www.insurance.wa.gov

- **Statewide Health Insurance Benefits Advisors (SHIBA)**

The SHIBA Helpline is run by the state insurance commissioner's office. It provides free counseling on Washington state health insurance plans.

Call..... 800-562-6900

Visit..... www.insurance.wa.gov/shiba

Questions?

Your questions are important. UWMC Financial Services and Social Work and Care Coordination staff are available to help.

For questions about how to pay for your medical care at UWMC, please:

- Call Financial Services weekdays 8 a.m. to 5 p.m. at 206-598-4320
- Visit Admitting on the main level (3rd floor) of the hospital

For general information, please call:

- Social Work and Care Coordination weekdays 9 a.m. to 4:30 p.m. at 206-598-4370

Prescription Drug Program

This is a membership program for Washington residents who have limited or no prescription drug coverage. Average savings are up to 20% for brand-name drugs and 60% for generic drugs. To learn more:

Call 206-521-2027 or 800-913-4146 (toll-free)

Visit www.rx.wa.gov

Sea Mar Community Health Centers: Clínica de la Comunidad

Sea Mar provides health care and other services to low-income, underserved, and uninsured Washington residents. Their website is available in English and Spanish. To learn more:

Call 206-763-5277

For clinic locations, visit www.seamar.org

Washington State High Risk Insurance Pool (WSHIP)

WSHIP provides health insurance for state residents who are denied or do not have access to other health insurance plans.

Call 800-877-5187

Visit www.wship.org